



www.FGWilson.com

# P50-3



Abbildung dient nur der Illustration.

## Ausgangsleistung

Stromspannung, Frequenz	Hauptversorgung	Notstromversorgung
400V, 50 Hz	45,0 kVA / 36,0 kW	50,0 kVA / 40,0 kW
480V, 60 Hz	50,0 kVA / 40,0 kW	56,3 kVA / 45,0 kW

Nennwerte bei Leistungsfaktor 0,8

Bitte beachten Sie die technischen Daten Leistungsklassen für bestimmte Ausgänge pro Generator Spannung.

## Daten Hauptversorgung

Diese Nennwerte gelten für die kontinuierliche Versorgung mit elektrischem Strom (bei variabler Last) anstelle von gewerblich bezogenen Strom. Es gibt keine Begrenzung hinsichtlich der Betriebsstunden pro Jahr, und dieses Modell kann je 12 Stunden 1 Stunde lang 10% Überlast liefern

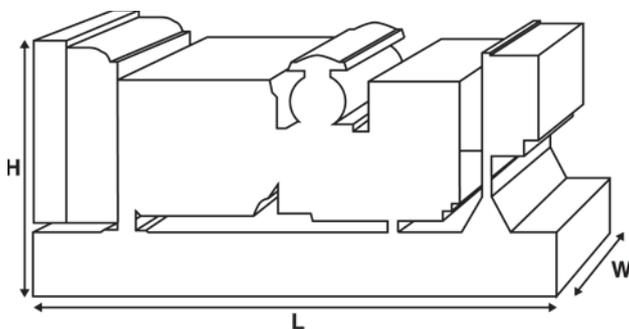
## Daten Notstromversorgung

Diese Nennwerte gelten für die kontinuierliche Versorgung mit elektrischem Strom (bei variabler Last) bei einem Ausfall des öffentlichen Stromnetzes. Bei diesen Nennwerten ist keine Überlast zulässig. Für den Generator an diesem Modell gilt die Spitzendauerleistungsbewertung (gemäß Definition in ISO 8528-3).

## Standard-Referenzbedingungen

Hinweis: Standard-Referenzbedingungen 25°C (77°F)  
Ansauglufttemperatur, 100 m (328') über Meereshöhe 30% relative Luftfeuchtigkeit.

Kraftstoffverbrauch-Daten bei Volllast mit Dieselmotorkraftstoff mit spezifischen Dichte von 0,85 und gemäß BS2869: 1998, Klasse A2.



## Bemessungs- und Leistungsdaten

Motorhersteller und -Modell:	Perkins® 1103A-33TG1	
Generator hergestellt für FG Wilson von:	Marelli	
Generatormodell:	MJB 200 SB4	
Steuertafel:	DCP-10	
Grundrahmen:	Hochleistungsstahl	
Leistungsschaltertyp:	3-polig MCB / 3-polig MCCB	
Frequenz:	50 Hz	60 Hz
Motordrehzahl: U/min	1500	1800
Kraftstoffankvolumen: Liter (US gal)	145 (38,3)	
Kraftstoffverbrauch: l/h (US gal/hr) (100% Last)		
- Hauptversorgung	10,5 (2,8)	11,9 (3,1)
- Notstromversorgung	11,7 (3,1)	13,4 (3,5)

## Erhältliches Zubehör

FG Wilson bietet eine Reihe von Zusatzmerkmalen, mit denen sich unsere Stromaggregate auf Ihre Anforderungen abstimmen lassen. Zu diesen Zubehöroptionen gehören:

- Upgrade auf CE-Zertifizierung
- Eine breite Palette von Schallschutzgehäusen
- Eine Vielzahl von Steuerungs- und Synchronisierungs-Schalttafeln für Stromaggregate
- Zusätzliche Alarmer und Abschaltungen
- Eine Auswahl von Auspuffschalldämpfern mit unterschiedlichen Geräuschpegeln

Weitere Informationen zu den Standard- und Zubehöroptionen zu diesem Produkt erhalten Sie von Ihrem Fachhändler, oder besuchen Sie: [www.FGWilson.com](http://www.FGWilson.com).

## Abmessungen und Gewichte

Länge (L) mm (in)	Breite in (W) mm (in)	Höhe in (H) mm (in)	Gewicht ohne Betriebsstoffe kg (lb)	Gewicht mit Betriebsstoffen kg (lb)
1680 (66,1)	760 (29,9)	1336 (52,6)	797 (1757)	810 (1786)

Gewicht ohne Betriebsstoffe= Mit Schmieröl  
Gewicht mit Betriebsstoffen= Mit Schmieröl und Kühlmittel

Nennwert gemäß ISO 8528, ISO 3046, IEC 60034, BS5000 und NEMA MG-1.22.  
Das abgebildete Stromaggregat kann optionale Zubehörkomponenten enthalten.

## Technische Motordaten

Anzahl Zylinder / Anordnung:	3 / In Reihe
Anzahl der Arbeitstakte	4-Takt
Bohrung / Hub: mm (in)	105,0 (4,1)/127,0 (5,0)
Ansaugung:	Turboaufgeladen
Kühlungsmethode:	Wasser
Reglertyp:	Mechanisch
Reglerklasse:	ISO 8528 G2
Verdichtungsverhältnis:	17,25:1
Hubraum: l (cu. in)	3,3 (201,4)
Trägheitsmoment: kg m <sup>2</sup> (lb/in <sup>2</sup> )	1,14 (3896)
<b>Elektrische Anlage des Motors:</b>	
- Spannung / Masse	12/Negativ
- Leistung der Lichtmaschine (A)	65
<b>Gewicht: kg (lb)</b>	
- Gewicht ohne Betriebsstoffe	420 (926)
- Gewicht mit Betriebsstoffen	438 (966)

## Leistung

	50 Hz	60 Hz
Motordrehzahl: U/min	1500	1800
<b>Gross Engine Motorbruttoleistung: kW (PS)</b>		
- Hauptversorgung	42,2 (57,0)	50,5 (68,0)
- Notstromversorgung	46,5 (62,0)	55,6 (75,0)
<b>Mitteldruck (BMEP): kPa (psi)</b>		
- Hauptversorgung	1023,0 (148,4)	1020,0 (148,0)
- Notstromversorgung	1127,0 (163,5)	1124,0 (163,0)

## Kraftstoffsystem

Kraftstofffiltertyp:	Austauschbares Element
Empfohlener Kraftstoff:	Klasse A2 Diesel oder BSEN590
<b>Kraftstoffverbrauch l/h (US gal/hr)</b>	

	110%		100%		75%		50%	
	Hauptversorgung	Last	Last	Last	Last	Last	Last	
50 Hz	11,7 (3,1)	10,5 (2,8)	7,8 (2,1)	5,6 (1,5)				
60 Hz	13,4 (3,5)	11,9 (3,1)	9,1 (2,4)	6,7 (1,8)				

	100%		75%		50%	
	Notstromversorgung	Last	Last	Last	Last	Last
50 Hz		11,7 (3,1)	8,7 (2,3)	6,0 (1,6)		
60 Hz		13,4 (3,5)	10,1 (2,7)	7,2 (1,9)		

(Bei Dieseldieselkraftstoff mit spezifischer Dichte von 0,85 und gemäß BS2869, Klasse A2)

## Luftsysteme

	50 Hz	60 Hz
Luftfiltertyp:	Austauschbares Element	
<b>Verbrennungsluftbedarf: m<sup>3</sup>/min (cfm)</b>		
- Hauptversorgung	2,9 (102)	3,7 (131)
- Notstromversorgung	3,1 (109)	3,9 (138)
<b>Max. Verbrennung Luftansaugbegrenzung: kPa (in H<sub>2</sub>O)</b>	8,0 (32,1)	8,0 (32,1)

## Kühlsystem

	50 Hz	60 Hz	
Kühlsystem-Füllmenge: l (US gal)	10,2 (2,7)	10,2 (2,7)	
<b>Wasserpumpentyp:</b> Zentrifugal			
<b>Wärmeabführung an Wasser und Schmieröl:</b>			
kW (Btu/min)	- Hauptversorgung	26,1 (1484)	31,0 (1763)
	- Notstromversorgung	30,0 (1706)	34,0 (1934)
<b>Wärmeabgabe an die Umgebung: Wärmeabstrahlung von Motor und Generator kW (Btu/min)</b>			
	- Hauptversorgung	11,5 (654)	13,4 (762)
	- Notstromversorgung	13,4 (762)	15,3 (870)
<b>Leistung des Kühlerlüfters: kW (PS)</b>	0,5 (0,7)	0,9 (1,2)	
<b>Radiator Kühlsystem-Luftströmung: m<sup>3</sup>/min (cfm)</b>	86,4 (3051)	105,6 (3729)	
<b>Max. externer Druckverlust Kühlluft: Pa (in H<sub>2</sub>O)</b>	120 (0,5)	120 (0,5)	

Für den Betrieb bei einer Umgebungstemperatur von bis zu 50°C (122°F) konzipiert. Wenden Sie sich bezüglich der Nennleistung unter bestimmten Umgebungsbedingungen an Ihren FG Wilson Händler.

## Schmierölsystem

Ölfiltertyp:	Wechselfilter, Hauptstrom
Kraftstofffüllmenge: l (US gal)	8,3 (2,2)
Füllmenge der Ölwanne: l (US gal)	7,8 (2,1)
Öltyp:	API CG4 / CH4 15W-40
Öl-Kühlungsmethode:	Wasser

## Abgasanlage

	50 Hz	60 Hz
<b>Max. zulässiger Gegendruck: kPa (in Hg)</b>	10,0 (3,0)	15,0 (4,4)
<b>Abgasmenge: m<sup>3</sup>/min (cfm)</b>		
- Hauptversorgung	7,0 (247)	8,8 (311)
- Notstromversorgung	7,7 (272)	9,5 (335)
<b>Abgastemperatur: °C (°F)</b>		
- Hauptversorgung	492 (918)	510 (950)
- Notstromversorgung	537 (999)	551 (1024)

## Physikalische Daten des Generators

Hergestellt für FG Wilson von:	Marelli
Modell:	MJB 200 SB4
Anzahl der Lager:	1
Isolationsklasse:	H
Wickelschritt-Code:	2/3 - M0
Drähte:	12
IP-Schutzart:	IP23
Erregersystem:	Nebenschluss
Spannungsreglermodell:	Mark V

## Betriebsdaten des Generators

Drehzahlüberschreitung: U/min	2250
Spannungsregulierung: (Stationärer Zustand) +/- 1,0%	
NEMAWellenform = TIF:	50
IECWellenform = THF:	2,0%
Gesamtverzerrungsgehalt LL/LN:	2,0%
Funktstörung:	Unterdrückung entspricht dem EU-Standard EN55011
Strahlungswärme: kW (Btu/min)	
- 50 Hz	5,4 (307)
- 60 Hz	6,3 (358)

## Generatorleistungsdaten:

50 Hz

60 Hz

Datenelement	50 Hz				60 Hz			
	415/240V	400/230V 230/115V 200/115V	380/220V 220/110V	220/127V	480/277V 240/139V	380/220V 220/110V	240/120V 208/120V	440/254V 220/127V
Motorstartfähigkeit* kVA	50	50	50	60	50	40	40	40
Kurzschluss- vermögen %	-	-	-	-	-	-	-	-
Blindwiderstände: Pro Einheit								
Xd	3,170	3,410	3,780	2,820	3,160	3,790	4,200	3,750
X'd	0,290	0,310	0,340	0,250	0,290	0,430	0,380	0,340
X''d	0,122	0,131	0,145	0,108	0,121	0,183	0,161	0,144

Die gezeigten Blindwiderstände gelten für die Hauptversorgung.  
\*Basierend auf 30% Spannungsabfall bei Stromfaktor 0.

## Ausgangsleistung technische Daten 50 Hz

Spannung	Hauptversorgung:		Notstromversorgung:	
	kVA	kW	kVA	kW
415/240V	45,0	36,0	50,0	40,0
400/230V	45,0	36,0	50,0	40,0
380/220V	45,0	36,0	50,0	40,0
230/115V	45,0	36,0	50,0	40,0
220/127V	45,0	36,0	50,0	40,0
220/110V	45,0	36,0	50,0	40,0
200/115V	45,0	36,0	50,0	40,0

## Ausgangsleistung technische Daten 60 Hz

Spannung	Hauptversorgung:		Notstromversorgung:	
	kVA	kW	kVA	kW
480/277V	50,0	40,0	56,3	45,0
220/127V	50,0	40,0	56,3	45,0
380/220V	47,5	38,0	52,3	41,8
240/120V	50,0	40,0	56,3	45,0
440/254V	50,0	40,0	56,3	45,0
220/110V	47,5	38,0	52,3	41,8
208/120V	50,0	40,0	56,3	45,0
240/139V	50,0	40,0	56,3	45,0

## Allgemeine Informationen

### Dokumentation

Ein volles Set mit Bedienungs- und Wartungshandbüchern und Schaltplänen.

### Stromaggregat-Standards

Das Gerät erfüllt den folgenden Standards: BS5000, ISO 8528, ISO 3046, IEC 60034, NEMA MG-1.22.

FG Wilson ist ein umfassend nach ISO 9001 zertifiziertes Unternehmen.

### Gewährleistung

Alle Anlagen zur Hauptversorgung werden mit einer einjährigen Herstellergarantie geliefert. Notversorgungsanlagen

mit einer Beschränkung auf 500 Betriebsstunden pro Jahr werden mit einer zweijährigen Herstellergarantie geliefert.

Ausführliche Informationen zum Garantieuumfang erhalten Sie bei Ihrem lokalen Fachhändler oder auf unserer Website:

FGWilson.com.

### Kontaktdaten des Händlers:

### FG Wilson fertigt seine Produkte an den folgenden Standorten:

Nordirland • Brasilien • China • Indien • USA

Mit ihrem Hauptsitz in Nordirland agiert FG Wilson durch ein Globales Händlernetzwerk.

Bitte besuchen Sie die FG Wilson-Webseite [www.FGWilson.com](http://www.FGWilson.com) um mit Ihrer örtlichen Vertriebsstelle Kontakt aufzunehmen.

FG Wilson ist ein Handelsname von Caterpillar (NI) Limited.

Im Einklang mit unserer Politik der ständigen Produktentwicklung behalten wir uns das Recht vor, die Spezifikationen ohne Vorankündigung abzuändern.

P50-3/4PP/0514/DE